

# Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

#### Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.* 

# Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
6	13824 (T)	
6	13834	
7	13824 (T)	
7	13834	
41	13826	
61	13779 (T)	
61	13833 (T)	
61	13834	
62	13779 (T)	
62	13824 (T)	
62	13833 (T)	
62	13834	
71	13824 (T)	
71	13834	
74	13383 (T)	
92	13383 (T)	
113	13826	
414	13826	
616	13779 (T)	
616	13833 (T)	
731	13824 (T)	
731	13834	
922	13383 (T)	
923	13785 (T)	
932	13815 (P)	
934	13826	
4101	13831	
6141	13714 (T)	
6141	13825 (T)	
6142	13714 (T)	
6142	13825 (T)	
6162	13779 (T)	
6162	13833 (T)	
6163	13779 (T)	
6163	13833 (T)	
6212	13733 (P)	
9321	13815 (P)	

# **ANNOUNCEMENTS**

\* 13826 Chart: 113, 41, 414, 934

New print of charts. New edition of chart 133, 41, 414 and 934.

A new print of the following nautical charts are available from February 2019:

Chart	Edition	
113	10.0 NEW EDITION	
41	9.0 NEW EDITION	
414	8.0 NEW EDITION	
934	11.0 NEW EDITION	

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 28 februari 2019

# **NOTICES**

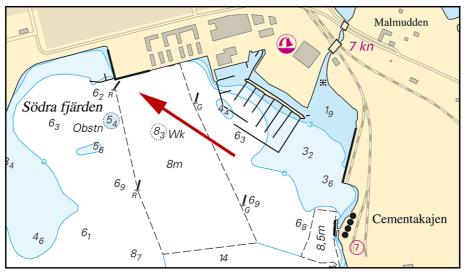
# **Bay of Bothnia**

\* 13831 Chart: 4101

Sweden. Bay of Bothnia. Port of Luleå. Södra fjärden. Depth.

Delete	dredged area with depth on quay (7.5)	65-34,777N	022-09,169E
--------	---------------------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenviken 2018/s57



Port of Luleå

Sjöfartsverket. Publ. 28 februari 2019

#### Northern Baltic

\* 13714 (T) Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Gröna Lunds Tivoli. Works.

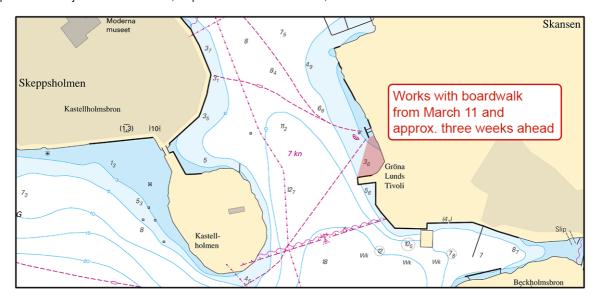
Time: From March 11 and approx. three weeks ahead

Works with building a new boardwalk is taking place by 'Gröna Lunds Tivoli'. Mariners are requested to pass with caution.

Gröna Lunds Tivoli	59-19,42N	018-05,68E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Gröna Lunds Tivoli

Östermalms konsult och fastighet AB. Publ. 27 februari 2019

\* 13733 (P) Chart: 6212

# Sweden. Northern Baltic. Norrköping. Händelö. Malmölandet. Work with bridges.

Time: Mid-March, 2019 - end of January 2020

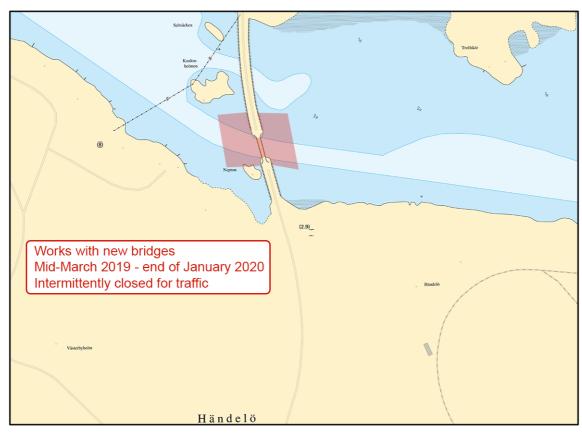
Works with building new bridges is taking place between Händelö and Malmölandet. At times the waters will be closed for traffic. Vertical clearance can be affected of the work.

Contact: Construction manager +46 701 043 177

Working area	58-37,66N	016-12,76E
--------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2015/s58, s59, Bsp Ostkusten 2019/s58, s59



Händelö - Malmölandet

WSP Sverige AB. Publ. 28 februari 2019

\* 13779 (T) Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62

#### Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. March 18 - 24.

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Date Time	
March 18 - 21	0900 - 2030 LT	4,4 M
March 22 0900 - 1500 LT		4,4 M
March 23 - 24	0900 - 2030 LT	4,4 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 27 februari 2019

\* 13825 (T) Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Saltsjön. Danvikskanalen. Work that includes diving operations.

Time: March 11 - 24, 2019.

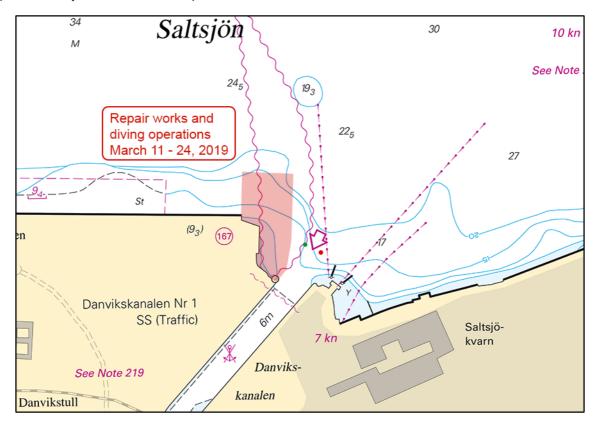
Work with submarine cables are conducted nearby berth 167, close to channel Danvikskanalen. Work includes diving operations. Mariners are requested to pass with caution.

Contact entrepreneur: +46 70-450 71 45

Berth 167	59-18,96N	018-06,41E
-----------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Danvikskanalen

Peab anläggning AB. Publ. 28 februari 2019

# \* 13833 (T)

Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. March 11 - 15.

Expired notices: 2019:742/13777(T)

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore	
March 11	0900 - 2030 LT	4,4 M	
March 12	0900 - 2030 LT	5,4 M	
March 13	0900 - 2030 LT	5,4 M	
March 14	0900 - 2030 LT	4,4 M	
March 15	0900 - 1500 LT	4,4 M	

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 28 februari 2019

### 13834

Chart: 6, 61, 62, 7, 71, 731

Sweden. Northern Baltic, Central Baltic. E of Gotska Sandön and Gotland. Pipelaying works, 'PIONEERING SPIRIT'. Nord Stream 2. Vessel temporarily leaving the worksite.

Expired notices: 2019:741/13746(T)

Time: from March 1, 2019

Work with the new gas pipeline conducted by 'PIONEERING SPIRIT/9HA4112' is temporarily withdrawn.

KP 587 58-04N 020-00
----------------------

Not shown in ENC.

Nord Stream 2. Publ. 28 februari 2019

#### South-Eastern Baltic

13824 (T) Chart: 6, 62, 7, 71, 731

# Sweden. South-Eastern Baltic. E of Gotland and Gotska Sandön. Pipelaying works, 'SOLITAIRE'. Nord Stream 2.

Expired notices: 2019:743/13783(T)

Time: March 1 - June 2019. Note that the dates are preliminary and may be changed.

The construction of a new gas pipeline is proceeding in the waters east of Gotland . The pipelaying operation moves in a northeasterly direction, along the eastern coast of Gotland and further towards Gulf of Finland.

The work is carried out by pipelaying vessel 'SOLITAIRE/9HA4114'.

Transport of pipes from Karlshamn to pipelaying vessel will be carried out by 'NORMAND NALEY/LCOS',

'STANDARD PROVIDER/MCES9', 'SYMPHONY PROVIDER/PCVX', 'ALEGRIA/LAFU8' and 'FAR SOLITAIRE/LDYF'. Due to restricted manoeuvrability of pipelaying vessel, a minimum CPA of 1 NM is requested.

S of Hoburgsbank (KP 790)	a)	56-24,1N	018-39,5E
E of Fårö (KP 590)	b)	58-02,5N	019-59,3E

Not shown in ENC.

Nord Stream 2. Publ. 28 februari 2019

#### The Sound

13383 (T) Chart: 74, 92, 922

#### Sweden. The Sound. N of Helsingborg. Works.

Expired notices: 2018:716/13342(T)

Time: From March 5

Works with cable is taking place on shallow water north of Helsingborg.

Contact: Work vessel 'Honte/J8HP2', VHF CH 16/70.

Working area 1	56-04,97N	012-39,23E
Working area 2	56-04,07N	012-40,37E

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s11, s12, s31

JD-Contractor A/S. Publ. 28 februari 2019

# Kattegat

\* 13785 (T) Chart: 923

#### Sweden. Kattegat. Skälderviken. Rammsjöstrand. Dredging.

Time: March 8 - 14

Dredging operation at Rammsjöstrand approach.

Dredger M/S John Madsen/OWSG2

Rammsjöstrand	56-23,07N	012-39,66E
---------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s08, s09, Bsp Västkusten S 2016/s32, Bsp Västkusten S 2019/s32

Länsstyrelsen Skåne. Publ. 28 februari 2019

# Skagerrak

\* 13815 (P) Chart: 932, 9321

Sweden. Skagerrak. E of Tjörn. Hakefjord. Mitholmarna. Snöholmarna. Sectors.

Time: April 2019

Light sectors will be adjusted.

Mariners are requested to navigate with caution. The sectors may deviate from the chart.

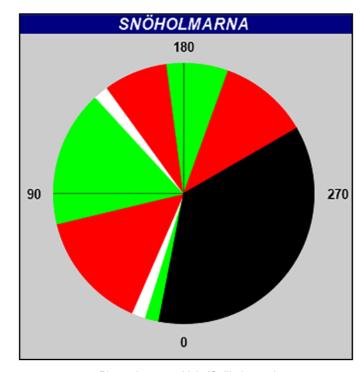
Light 'Snöholmarna'	58-02,67N	011-47,79E
Light 'Mitholmarna'	57-58,00N	011-43,70E

Planned sectors	Snöholmarna
011,0° - 017,5°	G
017,5° - 023,5°	W
023,5° - 076,5°	R
076,5° - 137,5°	G
137,5° - 144,0°	W
144,0° - 172,5°	R
172,5° - 200,0°	G
200,0° - 240,0°	R
240,0° - 011,0°	Dk

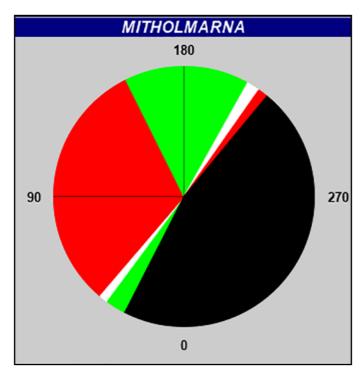
Planned sectors	Light 'Mitholmarna'
027,0° - 036,5°	G
036,5° - 040,5°	W
040,5° - 153,5°	R
153,5° - 209,2°	G
209,2° - 215,0°	W
215,0° - 219,5°	R
219,5° - 027,0°	Dk

Not shown in ENC. Adm. LoL C0503-6 Adm. LoL C0502

Bsp Västkusten N 2016/s25, s36, Bsp Västkusten N 2019/s25, s41, Bsp Västkusten S 2016/s13, s15, s39, s64, Bsp Västkusten S 2019/s13, s15, s39, s64



Planned sectors. Light 'Snöholmarna'



Planned sectors. Light 'Mitholmarna'

Sjöfartsverket. Publ. 28 februari 2019